

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - b) Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - c) El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad UNA de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - d) La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

#### TRADUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO DE JENOFONTE (5 puntos)

*En el interior de las casas había alimentos para el ganado, cereales y vino.*

τὰ δὲ κτήνη<sup>1</sup> πάντα χιλῶ ἔνδον ἐτρέφοντο. ἦσαν δὲ καὶ πυροὶ<sup>2</sup> καὶ κριθαὶ καὶ ὄσπρια καὶ οἶνος κριθίνος ἐν κρατῆρσιν. ἐνήσαν<sup>3</sup> δὲ καὶ αὐταὶ αἱ κριθαὶ ἰσοχειλεῖς<sup>4</sup>.

- 1. De κτήνος, -εος (τό): cabezas de ganado.
- 2. De πυρός, -οῦ (ὄ): granos de trigo.
- 3. De ἔνειμι.
- 4. ἰσοχειλεῖς: “en la superficie”.

#### CUESTIONES:

- 1. Cita dos términos castellanos derivados de βιβλίον “libro” y dos de θεός “dios”. (1 punto)
- 2. Análisis morfológico de las palabras subrayadas con su enunciado. (0,5 punto)
- 3. Análisis sintáctico desde τὰ δὲ κτήνη hasta ἐτρέφοντο. (0,5 punto)
- 4. a. Desarrolla el siguiente tema: el Drama. (2,5 puntos)
  - b. ¿A qué género literario griego se adscriben Arquíloco y Safo? (0,5 punto)

### OPCIÓN B

#### TRADUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO DE LA ANTOLOGÍA (5 puntos)

*Tetis trata de destruir la parte mortal de su hijo Aquiles.*

ὥς δὲ ἐγέννησε Θέτις<sup>1</sup> ἐκ Πηλέως<sup>2</sup> βρέφος, ἀθάνατον θέλουσα ποιῆσαι τοῦτο, εἰς τὸ πῦρ ἐγκρύβουσα<sup>3</sup> τῆς νυκτὸς ἔφθειρεν ὃ<sup>4</sup> ἦν αὐτῷ θνητόν, μεθ’<sup>5</sup> ἡμέραν δὲ ἔχριεν ἀμβροσίᾳ.

- 1. Θετίς, -ιδος (ή): Tetis.
- 2. Πελεύς, -έως (ὄ): Peleo.
- 3. De ἐγκρύβω = ἐγκρύπτω.
- 4. ὄ: pron. relativo neutro “lo que”.
- 5. μεθ’: μετά ante vocal aspirada

#### CUESTIONES:

- 1. Cita dos términos castellanos derivados de δέρμα “piel” y dos de ψυχή “alma”. (1 punto)
- 2. Análisis morfológico de las palabras subrayadas con su enunciado. (0,5 punto)
- 3. Análisis sintáctico desde εἰς τὸ πῦρ hasta θνητόν. (0,5 punto)
- 4. a. Desarrolla el siguiente tema: la Historiografía. (2,5 puntos)
  - b. ¿A qué género literario griego se adscriben Homero y Hesíodo? (0,5 punto)